

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

N. 389

LUNDI 23 DECEMBRE 2013
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 23 DECEMBER 2013
TWEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Sécurité sociale

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3/1 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, p. 101701.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant exécution de l'article 37*vicies*/1 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 101708.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif au programme fédéral de réduction des pesticides pour la période 2013-2017, p. 101713.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9*ter* de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci, p. 101733.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2007 fixant les normes auxquelles le programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein doit satisfaire pour être agréé, p. 101734.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l'agrément spécial comme maison de repos et de soins, comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises, p. 101738.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 3/1 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, bl. 101701.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 37*vicies*/1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 101708.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden voor de periode 2013-2017, bl. 101713.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9*ter* van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, bl. 101733.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2007 houdende vaststelling van de normen waaraan het gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker moet voldoen om te worden erkend, bl. 101734.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 2004 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis, als centrum voor dagverzorging of als centrum voor niet aangeboren hersenletsel, bl. 101738.

16 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 décembre 1982 fixant les critères de programmation des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour et des centres pour les lésions cérébrales acquises, p. 101742.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

11 DECEMBRE 2013. — Décret contenant le budget des recettes de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2014, p. 101743.

11 DECEMBRE 2013. — Décret contenant le deuxième feuillet d'ajustement du budget des recettes de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2013, p. 101778.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

11. DEZEMBER 2013 — Dekret zur Festlegung des Einnahmenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2014, S. 101754.

11. DEZEMBER 2013 — Dekret zur zweiten Anpassung des Einnahmenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2013, S. 101784.

Avis officiels

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Programme fédéral de réduction des pesticides pour la période 2013-2017 : déclaration suite à la consultation publique, p. 101795.

16 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de programmatiecriteria voor rust -en verzorgingstehuizen, voor centra voor dagverzorging en voor centra voor niet aangeboren hersenletsel, bl. 101742.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

11 DECEMBER 2013. — Decreet houdende de algemene ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2014, bl. 101766.

11 DECEMBER 2013. — Decreet houdende de tweede aanpassing van de ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2013, bl. 101790.

Officiële berichten

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Federaal reductieprogramma van pesticiden voor de periode 2013-2017 : verklaring naar aanleiding van de openbare raadpleging, bl. 101795.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22639]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3/1 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 3 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations a instauré un système de bonus qui devait constituer un stimulant pour les travailleurs indépendants qui poursuivaient leur activité professionnelle en leur attribuant des droits supplémentaires.

L'article 4 de la loi du 13 novembre 2011 a prolongé ce système pour les pensions prenant cours au plus tard le 1^{er} décembre 2013.

Afin d'encore renforcer le caractère incitant du bonus à poursuivre une activité professionnelle et d'aligner le système de bonus sur la réforme des pensions de retraite anticipées, un nouveau système de bonus est mis en place à partir du 1^{er} janvier 2014.

A cet effet, la loi précitée du 23 décembre 2005 a été complétée par un article 3/1.

Le présent projet exécute l'article 3/1 précité en fixant les conditions d'octroi et de paiement du bonus, la nature et le montant du bonus. Il fixe également les conditions dans lesquelles les règles régissant le système actuel de bonus restent d'application à des bonus allouables après le 31 décembre 2013.

La volonté du législateur est d'harmoniser les systèmes de bonus dans les trois régimes légaux de pensions. Force est toutefois de constater que le système de bonus prévu dans le régime salarié, basé sur les jours d'occupation effective n'est pas transposable tel quel dans le régime des travailleurs indépendants.

La preuve de l'activité professionnelle de travailleur indépendant est fournie par le paiement d'une cotisation trimestrielle pour le trimestre au cours duquel ladite activité est exercée.

Même lorsque l'activité n'est exercée que pendant un jour, le travailleur indépendant est assujéti pour tout le trimestre au cours duquel l'activité s'exerce et il est redevable d'une cotisation trimestrielle.

En réponse à l'avis 54.027/1 rendu ce 12 novembre 2013 par le Conseil d'Etat, un examen préalable quant à la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable en application de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable a été réalisé. Le nouveau système de bonus poursuivant les mêmes objectifs que l'actuel système en rendant néanmoins le bonus plus transparent, plus sain financièrement et davantage en phase avec son objectif, cet examen n'a pas révélé qu'une évaluation d'incidence s'avérerait nécessaire.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}. Cet article définit ce qu'il y a lieu d'entendre par « loi du 23 décembre 2005 », « loi du 29 mars 2012 », « loi du 21 décembre 2012 », « arrêté royal du 30 janvier 1997 », « arrêté royal du 25 avril 1997 », « arrêté royal du 25 février 2007 », « arrêté royal n° 38 », « règlement général », « bonus », « trimestre d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant », « pension de retraite anticipée », « période de référence ».

Cet article en son 10° prévoit également une présomption de paiement réfragable pour les cotisations afférentes aux deux trimestres qui précèdent la prise de cours de la pension aux assurés sociaux en ordre de paiement de cotisations pour la période antérieure; ceci afin de permettre à l'administration de pouvoir octroyer et calculer plus rapidement le bonus afférent auxdits trimestres.

L'article 1^{er}, 10°, fixe également la date à laquelle la régularisation de cotisations non payées à la prise de cours de la pension de retraite peut influencer le montant du bonus.

Article 2. Cet article délimite le champ d'application du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22639]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 3/1 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 3 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact heeft een bonussysteem ingevoerd dat een stimulans moest zijn voor de zelfstandigen die hun beroepsbezigheid voortzetten door hen bijkomende rechten toe te kennen.

Artikel 4 van de wet van 13 november 2011 heeft dat systeem verlengd tot de pensioenen die uiterlijk ingaan op 1 december 2013.

Om het stimulerend karakter van de bonus te versterken tot het voortzetten van de beroepsbezigheid en om het systeem aan te passen aan de hervorming van de vervroegde rustpensioenen, wordt een nieuw systeem inzake bonus ingevoerd vanaf 1 januari 2014.

Hiervoor is de voormelde wet van 23 december 2005 aangevuld met een artikel 3/1.

Dit ontwerp voert het vermeld artikel 3/1 uit en stelt de toekenning- en betalingsvoorwaarden van de bonus vast, alsook de aard en het bedrag ervan. Het stelt ook de voorwaarden vast waaronder de regels van kracht voor het huidige systeem van toepassing blijven op de na 31 december 2013 toekenbare bonussen.

De wil van de wetgever bestaat erin het systeem van de bonus in de drie wettelijke pensioenregelingen te harmoniseren. Er moet echter vastgesteld worden dat het systeem van de bonus zoals voorzien in de regeling voor werknemers en gebaseerd op effectief gewerkte dagen, als dusdanig niet kan getransponeerd worden naar de regeling voor zelfstandigen.

Het bewijs van de beroepsbezigheid als zelfstandige wordt geleverd door de betaling van een kwartaalbijdrage voor het kwartaal in de loop waarvan de activiteit wordt uitgeoefend.

Zelfs wanneer de activiteit slechts gedurende één dag wordt uitgeoefend, is de zelfstandige onderworpen gedurende het gehele kwartaal in de loop waarvan hij die activiteit uitoefent en is hij gehouden tot de betaling van een kwartaalbijdrage.

In antwoord op het advies 54.027/1 dat door de Raad van State werd gegeven op 12 november 2013 werd een voorafgaand onderzoek gerealiseerd inzake de behoefte om een evaluatie uit te voeren van de impact op de duurzame ontwikkeling met toepassing van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Door het feit dat het nieuwe bonussysteem op dezelfde doelstellingen als het huidige systeem is gericht, maar de bonus transparanter, financieel gezonder en meer in lijn met de doelstelling ervan maakt, heeft dit onderzoek uitgewezen dat een evaluatie van de impact niet nodig is.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELN

Artikel 1. Dit artikel bepaalt wat wordt verstaan onder « wet van 23 december 2005 », « wet van 29 maart 2012 », « wet van 21 december 2012 », « koninklijk besluit van 30 januari 1997 », « koninklijk besluit van 25 april 1997 », « koninklijk besluit van 25 februari 2007 », « koninklijk besluit nr. 38 », « algemeen reglement », « bonus », « kwartaal van beroepsbezigheid als zelfstandige », « vervroegd rustpensioen », « referteperiode ».

Dit artikel voegt in zijn punt 10° eveneens een weerlegbaar vermoeden van betaling in van de bijdragen die betrekking hebben op de twee kwartalen voorafgaand aan de ingangsdatum van het pensioen voor de sociaal verzekerden die in orde zijn met de betaling van de bijdragen voor de voorafgaande periode; dat laat de administratie toe om de bonus met betrekking tot de bedoelde kwartalen vlugger te kunnen toekennen en berekenen.

Artikel 1, 10°, bepaalt eveneens op welke datum de regularisatie van bijdragen die niet betaald waren op de ingangsdatum van het rustpensioen, een invloed kan hebben op het bedrag van de bonus.

Artikel 2. Dit artikel bakent het toepassingsgebied van dit besluit af.

Le présent système de bonus est applicable aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2014 et seulement pour les périodes prestées à partir du 1^{er} janvier 2014.

Le présent arrêté pourvoit toutefois aux mesures nécessaires afin que les travailleurs indépendants, qui, au 31 décembre 2013, remplissaient les conditions requises pour obtenir le bonus, telles que prévues à l'article 3 de la loi du 23 décembre 2005, obtiennent lors de la prise de cours de leur pension de retraite postérieure au 1^{er} décembre 2013 le bonus suivant les conditions et modalités fixées par ledit article 3 et par l'arrêté royal du 25 février 2007, pour les prestations effectuées avant le 1^{er} janvier 2014.

Article 3. Cet article fixe les conditions d'octroi du bonus.

Un bonus est octroyé pour tout trimestre d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant couvert par le paiement en principal et accessoires des cotisations dues dans le cadre du statut social pour autant que celles-ci aient été calculées sur le revenu minimum pour un travailleur indépendant à titre principal ou présumées telles, situé dans la période de référence.

Lorsque la période de référence débute le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel le travailleur indépendant atteint l'âge de 65 ans, le bonus n'est octroyé que si le travailleur indépendant prouve une carrière d'au moins 40 années.

Le montant du bonus accordé par trimestre augmente en fonction de la durée du report de la prise de cours de la pension de retraite par rapport à la première date de pension possible.

Les trimestres de la période de référence situés avant le 1^{er} janvier 2014 sont également comptabilisés pour fixer le montant du bonus par trimestre.

Exemple : un travailleur indépendant né le 15 février 1950, prouve une carrière professionnelle de 35 années à 60 ans mais poursuit son activité professionnelle jusqu'au 28 février 2015 et souhaite obtenir le bénéfice de sa pension au 1^{er} mars 2015.

En application de l'arrêté royal du 25 février 2007, il se voit accorder un bonus à partir du 1^{er} janvier de l'année de ses 62 ans, soit le 1^{er} janvier 2012, jusqu'au 31 décembre 2013.

En vertu du présent arrêté, il peut prétendre à un bonus à partir du 1^{er} jour du 4^e trimestre suivant celui au cours duquel il aurait pu prendre sa pension de retraite anticipée, soit le 1^{er} janvier 2011, jusqu'au dernier jour du trimestre qui précède celui au cours duquel la pension prend cours, soit le 31 décembre 2014. Ce bonus n'est toutefois dû qu'à partir du 1^{er} janvier 2014. Par contre, les 12 trimestres de la période de référence (du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2013) situés avant le 1^{er} janvier 2014 sont comptabilisés pour déterminer le montant du bonus par trimestre qu'il y a lieu de prendre en compte pour calculer le montant du bonus à partir du 1^{er} janvier 2014.

Le montant du bonus s'élève à 163,80 euros pour chacun des trimestres de 2014 (13^e au 16^e trimestre de la période de référence).

Le travailleur indépendant obtient un bonus total de : $(179,20 \text{ euros} \times 8) + (163,80 \text{ euros} \times 4) = 1.433,60 + 655,20 = 2.088,80 \text{ euros}$

Les montants du bonus sont liés à l'indice-pivot 136,09 et varient en fonction des fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

Article 4. Cet article prévoit que le bonus ne peut être alloué qu'à partir de la date de prise de cours effective de la pension de retraite.

Cet article prévoit également que le bonus n'est payable que pour autant que la pension de retraite soit payable et effectivement payée.

Ainsi, lorsqu'un des deux conjoints d'un ménage renonce au paiement de sa pension de retraite pour permettre l'octroi ou le maintien de la pension de retraite au taux ménage à son conjoint, le bonus qu'il s'est constitué ne pourra pas lui être octroyé et payé tant que sa pension de retraite ne lui est pas payée.

Article 5. Cet article prévoit que le bonus est un droit personnel du bénéficiaire de la pension de retraite.

Il n'est donc accordé qu'au bénéficiaire de la pension de retraite lui-même et ne peut dès lors pas être octroyé et payé partiellement ou en totalité au conjoint séparé, au conjoint divorcé ou au conjoint survivant du bénéficiaire de pension sauf pour les cas prévus à l'article 8.

Het voorliggende bonussysteem is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2014 en enkel voor de tijdvakken gepresteerd vanaf 1 januari 2014.

Het voorliggende besluit voorziet echter ook de nodige maatregelen opdat de zelfstandigen, die op 31 december 2013 reeds voldeden aan de voorwaarden om de bonus te verkrijgen zoals bedoeld in artikel 3 van de wet van 23 december 2005, bij het opnemen van hun rustpensioen na 31 december 2013 de bonus verkrijgen volgens de voorwaarden en modaliteiten vastgelegd door voormeld artikel 3 en door het koninklijk besluit van 25 februari 2007, voor de prestaties verricht vóór 1 januari 2014.

Artikel 3. Dit artikel stelt de toekenningsvoorwaarden van de bonus vast.

Een bonus wordt toegekend voor elk kwartaal van beroepsbezigheid als zelfstandige gelegen in de referteperiode, gedekt door de betaling in hoofdsom en toebehoren van de bijdragen die verschuldigd zijn in het kader van het sociaal statuut voor zover deze berekend werden op het minimuminkomen voor een zelfstandige in hoofdberoep of worden geacht erop berekend te zijn geweest.

Wanneer de referteperiode aanvangt op de eerste dag van het kwartaal dat volgt op dat waarin de zelfstandige de leeftijd van 65 jaar bereikt, zal de bonus maar toegekend worden indien de zelfstandige een loopbaan van minstens 40 kalenderjaren bewijst.

Het bedrag van de bonus dat toegekend wordt per kwartaal verhoogt in functie van de duur waarmee de ingang van het rustpensioen wordt uitgesteld ten opzichte van de eerst mogelijke datum waarop het pensioen kan ingaan.

De kwartalen van de referteperiode gelegen vóór 1 januari 2014 worden meegeteld om het bonusbedrag per kwartaal te bepalen.

Voorbeeld : een zelfstandige, geboren op 15 februari 1950, bewijst op zijn 60 jaar een beroepsloopbaan van 35 jaren maar zet zijn beroepsbezigheid verder tot 28 februari 2015 en wenst zijn pensioen te bekomen op 1 maart 2015.

In toepassing van het koninklijk besluit van 25 februari 2007, krijgt hij een bonus van 1 januari van het jaar van zijn 62e verjaardag, hetzij 1 januari 2012, tot 31 december 2013.

Krachtens het huidige besluit kan hij aanspraak maken op een bonus vanaf de eerste dag van het 4de kwartaal dat volgt op dat in de loop waarvan hij zijn vervroegd rustpensioen had kunnen opnemen, hetzij op 1 januari 2011, tot de laatste dag van het kwartaal dat voorafgaat aan dat waarin zijn pensioen ingaat, hetzij op 31 december 2014. Die bonus is echter maar verschuldigd vanaf 1 januari 2014. Daarentegen worden de 12 kwartalen tijdens de referteperiode (van 1 januari 2011 tot 31 december 2013) die gelegen zijn vóór 1 januari 2014 meegerekend om het bedrag van de bonus per kwartaal vast te stellen die moet in aanmerking genomen worden voor de berekening van het bedrag van de bonus vanaf 1 januari 2014.

Het bedrag van de bonus bedraagt 163,80 euro voor ieder kwartaal van 2014 (13de tot 16de kwartaal in de referteperiode).

De zelfstandige verkrijgt een totale bonus van : $(179,20 \text{ euro} \times 8) + (163,80 \text{ euro} \times 4) = 1.433,60 + 655,20 = 2.088,80 \text{ euro}$

De bedragen van de bonus zijn gekoppeld aan de spilindex 136,09 en variëren volgens de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsz overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Artikel 4. Dit artikel bepaalt dat de bonus kan pas toegekend worden vanaf de datum van de effectieve ingang van het rustpensioen.

Tevens bepaalt dit artikel dat de bonus slechts betaalbaar is in zoverre het rustpensioen betaalbaar is en daadwerkelijk uitbetaald wordt.

Dus, wanneer een van de twee echtgenoten van een gezin de uitbetaling van zijn rustpensioen verzaakt om de toekenning of het behoud van het gezinspensioen aan zijn echtgenoot toe te laten, dan zal de bonus die hij opgebouwd heeft, ook niet kunnen toegekend en uitbetaald worden zolang zijn rustpensioen hem niet uitgekeerd wordt.

Artikel 5. Dit artikel bepaalt dat de bonus een persoonlijk recht is van de gerechtigde op een rustpensioen.

Hij wordt dus enkel toegekend aan de gerechtigde op een rustpensioen zelf en kan bijgevolg niet geheel of gedeeltelijk toegekend en uitbetaald worden aan de feitelijke gescheiden echtgenoot, aan de uit de echt gescheiden echtgenoot of aan de langstlevende echtgenoot van de pensioengerechtigde behalve in de gevallen voorzien in artikel 8.

Article 6. Cet article stipule que le bonus n'est pas pris en compte pour l'application des règles de cumul entre la pension de retraite et la pension de survie étant donné que le bonus est un avantage distinct de la pension de retraite.

Article 7. Cet article détermine que le bonus est soumis aux mêmes retenues sociales et fiscales que la pension.

Article 8. Cet article prévoit qu'un bonus survie ne pourra plus être attribué au conjoint survivant, sur la base des prestations de son conjoint décédé, que si la pension de retraite du conjoint décédé a été octroyée avant le 1^{er} janvier 2014..

Article 9. Cet article fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Article 10. Cet article charge le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions de l'exécution du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE
Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

AVIS 54.027/1 DU 12 NOVEMBRE 2013 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'PORTANT EXECUTION DE L'ARTICLE 3/1 DE LA LOI DU 23 DECEMBRE 2005 RELATIVE AU PACTE DE SOLIDARITE ENTRE LES GENERATIONS'

Le 12 août 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre des Indépendants à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 12 novembre 2013, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 3/1 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 7 novembre 2013.

La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'Etat, Marc Rigaux, assesseur, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht Steen, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried Van Vaerenbergh, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 12 novembre 2013.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Portée et fondement juridique du projet

2.1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de fixer les conditions auxquelles le « nouveau » bonus de pension, instauré par l'article 3/1 (1) de la loi du 23 décembre 2005 'relative au pacte de solidarité entre les générations', peut être octroyé à partir du 1^{er} janvier 2014 aux travailleurs indépendants dont la pension prend cours pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2014 (2).

2.2. Les définitions et le champ d'application temporel du régime sont fixés respectivement aux articles 1^{er} (chapitre I^{er}) et 2 (chapitre II) du projet. Concernant le champ d'application temporel, l'« ancien » bonus de pension reste acquis aux personnes qui y avaient droit et poursuivent leurs prestations de travail après le 1^{er} janvier 2014. Les dispositions du projet s'appliquent évidemment aux prestations effectuées après le 1^{er} janvier 2014.

Le chapitre III du projet est consacré aux conditions d'octroi et de paiement, au montant et à la nature du bonus. Le bonus est octroyé pour chaque trimestre d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant situé dans la période de référence (article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}). Le montant du bonus, qui augmente en fonction de la durée de la période de référence et est indexé (article 3, § 3), est réglé par l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, du projet. La nature du bonus est réglée par les articles 4, alinéa 2, 5 et 6 du projet; le bonus est un avantage personnel

Artikel 6. Dit artikel voorziet dat er geen rekening gehouden wordt met de bonus voor de toepassing van de regels betreffende de cumulatie tussen het rustpensioen en het overlevingspensioen aangezien de bonus een van het rustpensioen onderscheiden voordeel is.

Artikel 7. Dit artikel stelt vast dat de bonus onderworpen is aan dezelfde sociale en fiscale inhoudingen als het pensioen.

Artikel 8. Dit artikel voorziet dat een bonus 'overleving' enkel nog kan toegekend worden aan de overlevende echtgenoot op basis van de prestaties van de overleden echtgenoot indien het rustpensioen van de overleden echtgenoot toegekend werd vóór 1 januari 2014.

Artikel 9. Dit artikel stelt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast.

Artikel 10. Dit artikel belast de Minister bevoegd voor Pensioenen en de Minister bevoegd voor de Zelfstandigen met de uitvoering van dit besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE
De Minister Van Pensioenen,
A. DE CROO

ADVIES 54.027/1 VAN 12 NOVEMBER 2013 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT UITVOERING VAN ARTIKEL 3/1 VAN DE WET VAN 23 DECEMBER 2005 BETREFFENDE HET GENERATIEPACT'

Op 12 augustus 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Zelfstandigen verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 12 november 2013, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 3/1 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 7 november 2013.

De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux, assessor, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht Steen, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried Van Vaerenbergh, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 november 2013.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

2.1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de voorwaarden te bepalen waaronder de « nieuwe » pensioenbonus, ingevoerd bij artikel 3/1 (1) van de wet van 23 december 2005 'betreffende het generatiepact', kan worden toegekend vanaf 1 januari 2014 aan zelfstandigen waarvan het pensioen voor de eerste maal ten vroegste ingaat op 1 januari 2014 (2).

2.2. De definities en het temporele toepassingsgebied van de regeling zijn respectievelijk bepaald in de artikelen 1 (hoofdstuk I) en 2 (hoofdstuk II) van het ontwerp. Wat het temporele toepassingsgebied betreft, blijft voor wie recht had op de « oude » pensioenbonus en zijn arbeidsprestaties verder zet na 1 januari 2014, de « oude » pensioenbonus verworven. Voor de prestaties na 1 januari 2014 gelden uiteraard de bepalingen van het ontwerp.

Hoofdstuk III van het ontwerp is gewijd aan de toekennings- en betalingsvoorwaarden, het bedrag en de aard van de bonus. De bonus wordt toegekend voor elk kwartaal van beroepsbezigheid als zelfstandige tijdens de referteperiode (artikel 3, § 1, eerste lid). Het bedrag van de bonus, dat stijgt naarmate de referteperiode langer is en dat wordt geïndexeerd (artikel 3, § 3), wordt geregeld in artikel 3, § 2, eerste lid, van het ontwerp. De aard van de bonus wordt geregeld in de artikelen 4, tweede lid, 5 en 6 van het ontwerp; de bonus is een